MISTER NO

LUNOV MAGNUS STRIP

KOLEKCIONARSKO IZDANJE

BROJ 264

OSVETNIK

LUNOV MAGNUS STRIP
KOLEKCIONARSKO IZDANJE

MISTER NO

Lik stvorio:
GVIDO NOLITA

Naslov originala:
Il vendicatore

MISTER NO BR. 264
Originalno objavljen:
MAJ 1997.

OSVETNIK

Tekst:
LUIĐI MINJAKO

Crtež:
MIKELE PEPE

Naslovnica:
ROBERTO DIZO

LUNOV MAGNUS STRIP
Kolekcionarsko izdanje

Glavni i odgovorni urednik:
LEGAZTER

Skeniranje i obrada skena:
DRZEKO, LEGAZTER, VALTAZAR, ISSY

Obrada nalsovnice:
DMILAN

Prevod:
FSDANCE

Prevod uvodnika:
JOHANNBGOOD

Prelom:
LILA108

Lektura i korektura:
JOHANNBGOOD, STRIDER

Grafička obrada:
LEGAZTER

AVGUST 2016.

www.sergiobonelliditore.it

MISTER NO

OSVETNIK

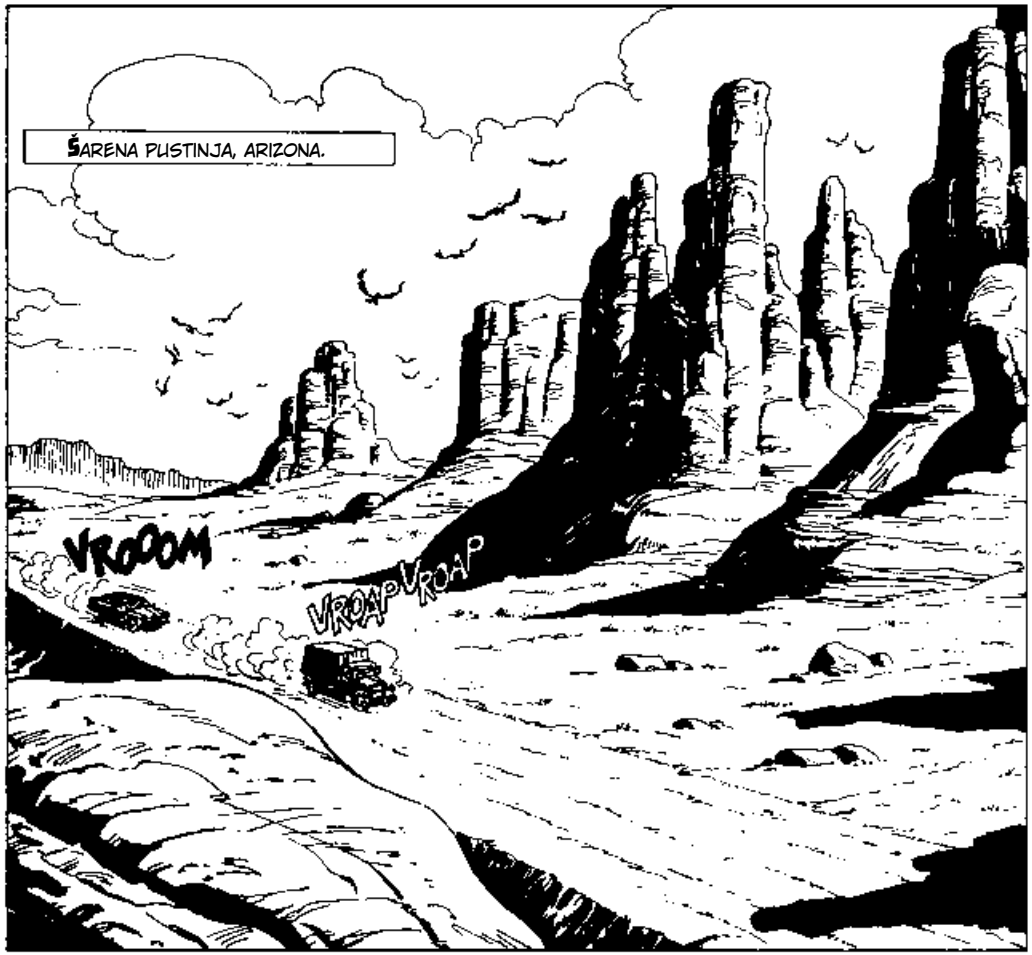
Dragi prijatelji,

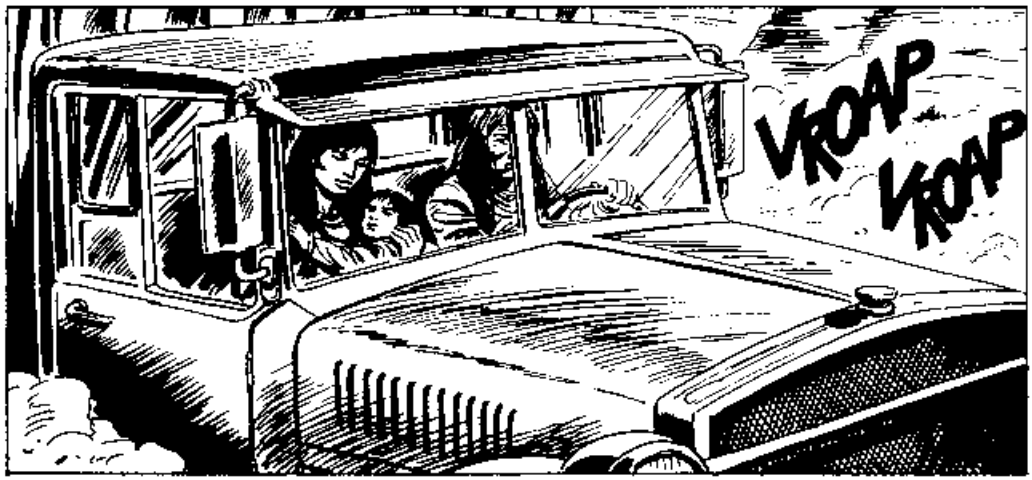
Dosad svi već znate da je moj radni sto uvek prekriven planinom pošte na koju često uspem da odgovorim tek s neverovatnim zakašnjenjem. Zbog ovoga je među onima koji mi pišu sve jači osećaj da živim u neobičnoj „rupi" u prostor-vremenu, u kojoj meseci meni protiču drugačije nego vama. Tako ponekad uhvatim sebe kako zahvaljujem nekom za novogodišnje želje nakon što je čak i Uskrs prošao… Upravo to ću da uradim sa jednim studentom inženjerstva iz Napulja koji je 30. decembra prošle godine lično doneo čestitku adresiranu na mene i ostavio je u portirnicu u Buonarotijevoj 38. Đanluka Margarita, kako glasi njegovo ime, prošpartao je Milanom na jedan od najneprijatnijih milanskih dana prošle zime, samo kako bi ostavio jedno srdačno svedočanstvo u ime jednog strastvenog ljubitelja Bonelijevih stripova. Nadam se, dragi Đanluka, da si već narednog dana uspeo da se zagreješ na suncu svog prelepog grada! U pismu od samo dvadeset pet redaka, ali punom ljubavi i preciznih razmatranja (dostojnih ljubitelja stripa prvog reda, kakvim se i predstavlja), Saverio Mastropjetro iz Ternija zahvalio nam se na ciklusu gradskih priča koji je otpočeo s 258. brojem Mister Noa.

„Čestitke svim scenaristima i dizajnerima na preciznosti kojom je iz meseca u mesec prikazan Njujork pedesetih u kom je naš Džeri pronašao sklonište: ta metropola koja izgleda kao raskršće hiljada umetničkih, filmskih i književnih uticaja…", piše Saverio, *„Vidimo tu melanholični Njujork, pun usamljenih duša koje možete videti na slikama Edvarda Hopera, ali i onaj drugi, prepun života i energije, oživljen u ilustracijama Normana Rokvela. Vidimo tu „mračni" i opasni Njujork iz filmskog remek-dela Žila Dasena* Goli grad*, ali i onaj drugi, bogatiji i sofisticiraniji, prikazan u kaiševima Ripa Kirbija Aleksa Rejmonda. A onda, povrh svega, vidimo tu Njujork pun lokala kojima odzvanja čitav okean muzike: bi-bop Čarlija Parkera, bluz Bili Holidej, rok-en-rol Džerija Lija Luisa i čikano-rok Ričija Valensa*…"

Dosta je bilo, dragi Saverio, ili ću da odem da potražim vremeplov kako bih otišao do Džerija u prelepi grad koji si tako efektno opisao! Pa ipak, treba odati priznanje našim autorima što su, pre nego što su „odveli" Mister Noa u Veliki Jabuku, dobro upoznali s materijalom iz svih uglova. Pogledajte samo sliku na ovoj stranici koju je nacrtao Fabio Valdambrini: devojka s pištoljem prelazi jednu njujoršku ulicu (prepoznaćete prelepu i nemilosrdnu CIA agenticu koja će se vratiti na ovim stranicama), noseći odeću nalik onoj koju nose modeli fotografisani u najprefinjenijim modnim revijama te epohe. Nema sumnje da bi tako elegantno odelo stajalo kao saliveno čak i Odri Hepbern kao Sabrini! U post skriptumu, naš prijatelj iz Ternija me je pitao i za izložbu posvećenu Mister Nou koja je prvi put održana pre par godina u Čertaldu. E pa, baš ovog meseca, moći ćete da na rimskom sajmištu posetite *Expocartoon*, prestižni međunarodni salon stripa, animiranog filma i videoigara, koji traje od 15. do 18. maja. Izložba pod nazivom „*Mister No – pod znakom avanture*" prati avanture i putešestvije naše omiljene skitnice po celom svetu, od Amazonije i Afrike, pa do Severne Amerike. Uz ukus kaipirinje u nekom manauskom baru i čašice viskija sa sodom usred noći u Griniču Vilidžu, izgledaće vam kao da, zajedno sa Džerijem Drejkom, i vi krećete ka novim, uzbudljivim destinacijama!

Serđo Boneli


Šarena pustinja, Arizona.
VROOOM
VROAP VROAP


VROAP
VROAP

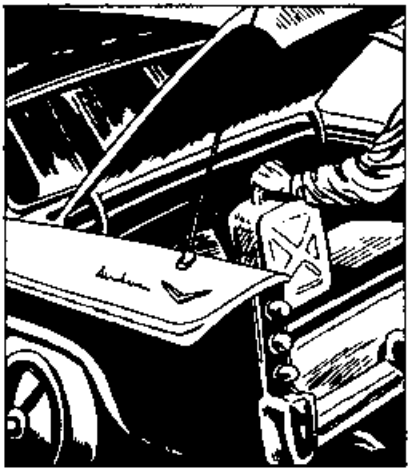
WRROOOMMMM
BRŽE! SKORO SMO IH ULOVILI!
VROAP VROAP
CRASH
VROAP VROAP
?!
JIPIIIIIII!
VRROOOMMMM
TUMP
ALI... ŠTA SE DOGAĐA, DEDA?
BLEDOLIKI SU SE NAPILI, MALE-NI CVETE...
HA! HA! HA!
VROAP VROAP

...ALI NE MOGU SE SADA ZAUSTAVITI.
THUD
AAH!
PROKLETNICI! GURAJU NAS NAPOLJE!
MIČITE SE S PUTA, CRVENE NJUŠKE! OVA CESTA JE NAŠA!
HA! HA! HA!
VROOOMMM
VROAP SKREEEE
SKRREEEEE
OH, NE!
VELIKI DUŠE!

RRRUMBLE
CRAAASH
CRACK
CRAAASH
ALI... KOJI ĐAVO?
VRAĆAJ SE NAZAD, BRZO!
SKREEEEE
KAMION... ZAVRŠIO JE TAMO DOLE!
VROOOOOOO

PROKLETSTVO! MORA DA SU MRTVI... ZAŠTO SI IH IZGURAO IZVAN CESTE?
NEMOJ MENE DA KRIVIŠ! JEDVA DA SAM DOTAKAO TU KANTU!
NE SVAĐAJTE SE. SPUSTIMO SE I BACIMO POGLED...
EVO IH... KAO ŠTO SAM I REKAO...
...MRTVI STO POSTO! ALI...

STARI JE JOŠ UVEK ŽIV!
JA ĆU TO DA SREDIM.



UDALJITE SE. OPASNO JE BITI OVDE.

FRRRSH
WAMP
WAMP
JESI LI SIGURAN DA NEĆE BITI OSTATAKA?
ŠTA GOD DA OSTANE, SIGURNO NEĆE PROGOVORITI O NAMA! HA! HA! HA!

VROAP VROAP
VRATI-
MO SE KLIĆI,
MOMCI.
W5T 003
WROOOOMM
WROOOOMM

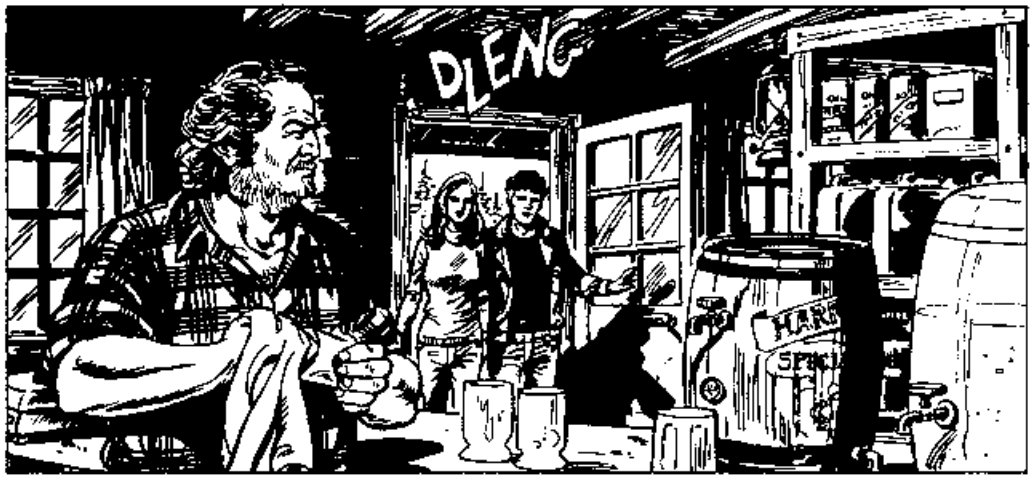
OSVETNIK

ZAPADNA VIRDŽINIJA, ŠEST MESECI KASNIJE.
OVO MI JE PRVI VIKEND IZVAN GRADA NAKON MNOGO MESECI... NISAM MISLIO DA ĆU GA PROVESTI U INDIJANSKOJ ZEMLJI!
NEMA VIŠE MNOGO CRVENO-KOŽACA U OVOM KRAJU, MISTER NO...
TEKST: MIGNACCO
CRTEŽ: PEPE

...POSLEDNJI NASLEDNICI URONA I DELAVERA ŽIVE U REZERVATIMA U OKLAHOMI...
GREŠIŠ, PAT...

...POSLEDNJI INDIJANAC ZAPADNE VIRDŽINIJE STOJI PRAVO ISPRED NAS!
?

U PRAVU SI, DŽERI... DA STANEMO OVDE, ŠTA KAŽEŠ?
STRAŠNO SAM ŽEDNA!
OKEJ, PATRIŠA. I REZERVOAR U ALITU JE TAKOĐE SUV.
DEČKO, NAPUNI DO VRHA!
ODMAH, GOSPODINE.
GENERAL STORE
HOĆEŠ LI ME OTPRATITI DO BARA?
NARAVNO, PAT... PRAVI GOSPODIN NE DOPUŠTA DAMI DA SAMA ULAZI U NEPOZNATI LOKAL...
...OSIM TOGA, OVAJ PLANINSKI VAZDUH MI JE PODSTAKAO IZVESTAN APETIT!

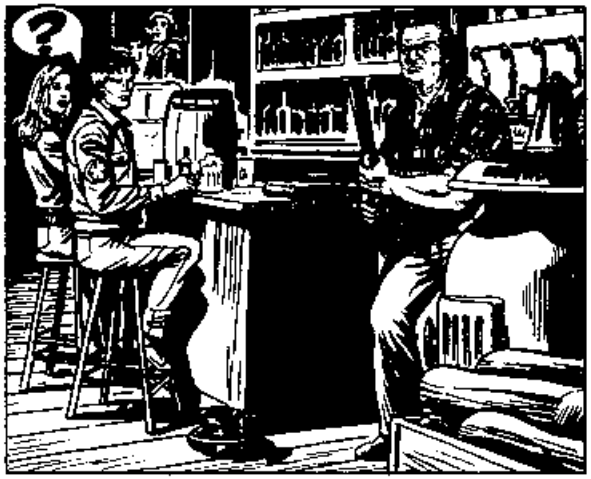

DLENG

DOBAR DAN, GOSPODO. ČIME VAS MOGU USLUŽITI?

LEDENU KOLU, HVALA VAM.
JA ĆU JEDNU PINTU PIVA I SUPER VELIKI HAMBURGER.

DLENG
IMATE SREĆE, GOSPODINE, JER BIG PIT PRAVI NAJVEĆE HAMBURGERE U OKRUGU... A I NAJBOLJE!

IMA LI JOŠ MNOGO DO PITERZ-BURGA?
NE, MIS. OKO TRI MILJE KROZ ŠUMU...
...GRAD JE NA DRUGOM KRAJU PLANINE.
?
IZVOLITE PIVO...
THUD
...ZA HAMBURGER ĆETE MORATI DA PRIČEKATE KOJI MINUT!
!


?

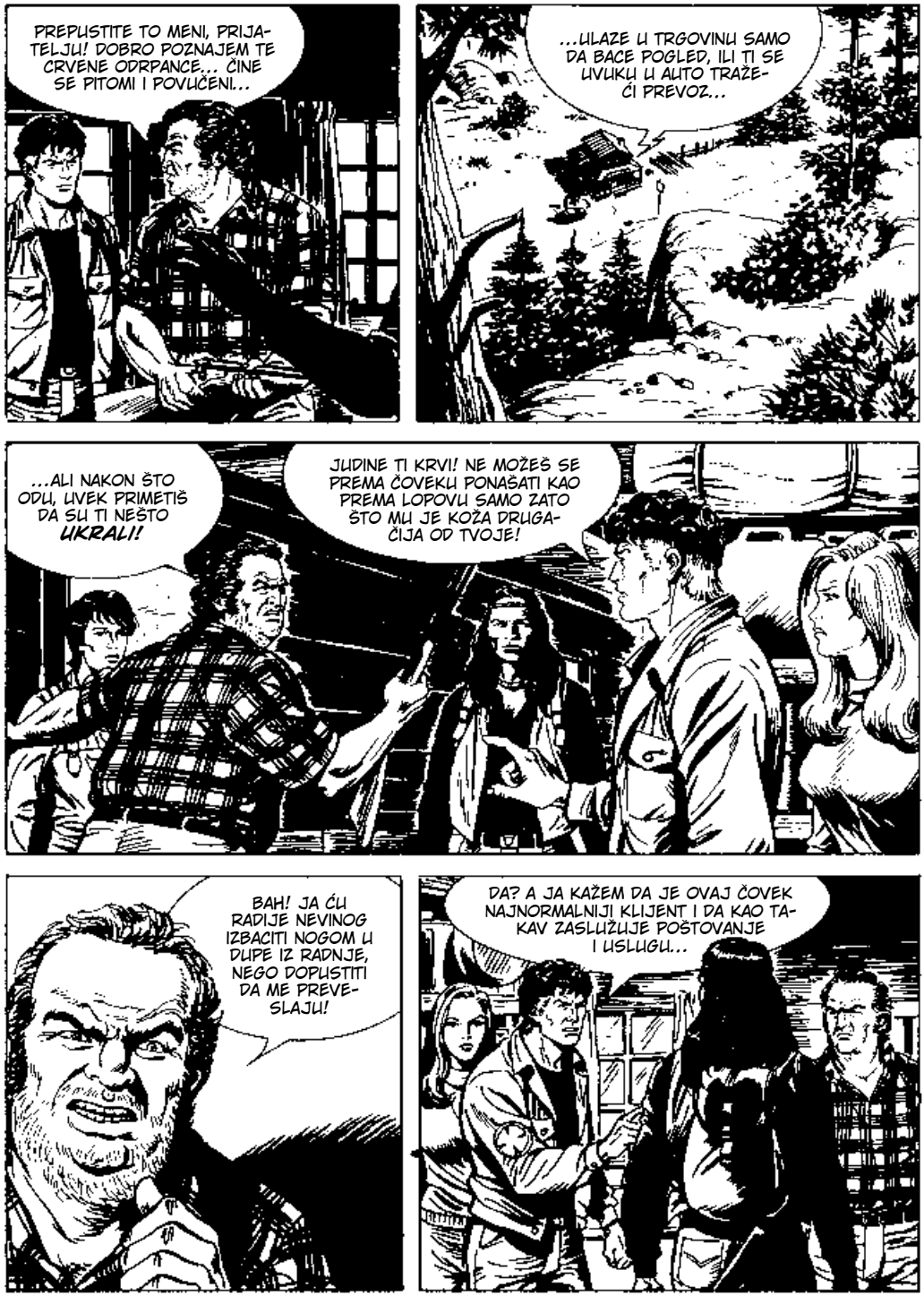
ALI... ŠTA RADI?
NE UZBUĐUJ SE, PAT...

...MISLIM DA SE U OVIM PLANINAMA U SVAKOJ RASPRAVI KORISTE PUŠKE...
ODMAH IZLAZI ODANDE, CRVENA NJUŠKO!

...I DRŽI RUKE DA IH DOBRO VIDIM!

NISAM NIŠTA LOŠE URADIO. SAMO SAM GLEDAO ROBU...

ŽELIM DA KUPIM UŽE I LAMPU ZA KAMPOVANJE.
TREBALO JE DA ME PITAŠ ZA DOZVOLU. NE SVIĐA MI SE KAD KLOŠAR GURA NOS U MOJU ROBU...
DLENG
?
DŽIME, ZNAŠ LI ODAKLE SE POJAVIO OVAJ TIP?
IZ ŠUME. VIDEO SAM KAKO DOLAZI PEŠICE.
NEMAŠ AUTO, A? NEĆEŠ MI VALJDA REĆI DA SI JEDAN OD ONIH PROKLETIH AUTOSTOPERA KOJI...
SAD JE DOSTA!
?!
OVAJ ČOVEK VAM NIJE NIŠTA LOŠE URADIO! SPUSTITE PUŠKU I PRESTANITE DA SE PREMA NJEMU PONAŠATE KAO DA JE *KRIMINALAC!*


PREPUSTITE TO MENI, PRIJATELJU! DOBRO POZNAJEM TE CRVENE ODRPANCE... ČINE SE PITOMI I POVLAČENI...
...ULAZE U TRGOVINU SAMO DA BACE POGLED, ILI TI SE UVUKU U AUTO TRAŽEĆI PREVOZ...
...ALI NAKON ŠTO ODU, UVEK PRIMETIŠ DA SU TI NEŠTO UKRALI!
JUDINE TI KRVI! NE MOŽEŠ SE PREMA ČOVEKU PONAŠATI KAO PREMA LOPOVU SAMO ZATO ŠTO MU JE KOŽA DRUGAČIJA OD TVOJE!
BAH! JA ĆU RADIJE NEVINOG IZBACITI NOGOM U DUPE IZ RADNJE, NEGO DOPUSTITI DA ME PREVESLAJU!
DA? A JA KAŽEM DA JE OVAJ ČOVEK NAJNORMALNIJI KLIJENT I DA KAO TAKAV ZASLUŽUJE POŠTOVANJE I USLUGU...

...AKO TO ODBIJEŠ DA URADIŠ, GARANTUJEM TI DA I TEBE ČEKA NOGA U DUPE!
SAMO PROBAJ! BIG PIT TO JOŠ NIJE DOŽIVEO NI OD KOGA!
!
SMIRITE SE! NE ŽELIM SVAĐE ZBOG MENE. MOGU PREŽIVETI BEZ UŽETA I LAMPE...
...OSIM TOGA, NEKIM LJUDIMA NE ŽELIM DA DAJEM NIKAKVU ZARADU!
!
ZBOGOM, GOSPODO!
ČEKAJTE!
MI IDEMO U PITERZBURG. AKO ŽELITE PREVOZ, RADO ĆEMO VAS PREBACITI SVOJIM AUTOM!

HVALA VAM, ALI JA IDEM U SUPROTNOM SMERU.
TREBA OBAVESTITI ŠERIFA...
...S TAKVIM KLOŠARIMA UOKOLO, ŠUMA POSTAJE OPASNO MESTO PO ŽIVOT!
ZADRŽI OSTATAK, DEČKO. KOLIKO VAMA DUGUJEM ZA PIVO I KOLU?
?

PEDESET CENTI. ALI... VAŠ PRIJATELJ VIŠE NE ŽELI HAMBURGER?
NE TREBATE GA NI PITATI...
...SIGURNA SAM DA JE OD SVEGA ŠTO SE OVDE DOGODILO POTPUNO IZGUBIO APETIT!
!
TLEN
WROOOMM

JESI LI LJUT, DŽERI?
MOŽEŠ DA SE KLADIŠ U TO, PAT...
...ODLUČIO SAM DA PODEM S TOBOM NA OVAJ IZLET U PLANINE ZATO ŠTO SAM HTEO DA POBEGNEM OD NJUJORŠKOG STRESA I NASILJA...
...A NALETIM NA BRĐANINA KOJI ZA SVAKU GLUPOST IZVLAČI PUŠKU, KAO DA JE NOĆNI APOTEKAR U BRONKSU!
HMM... NISI NIKAKAV DŽENTLMEN, MISTER NO...
...MISLILA SAM DA SI POŠAO ZBOG MENE!
?!
EHM... NARAVNO, PAT, UPRAVO ŠANSA DA PROVEDEM VIKEND U TVOM DRUŠTVU MI DAJE SNAGE DA SVE ISTRPIM...

U REDU... ZABORAVIMO TO, MISTER NO... SREĆA TVOJA PA SMO STIGLI...

PETERSBURG

HMM... ONAJ TAMO IZGLEDA KAO LOKALNI ŠERIF.

PITAJMO NJEGA ZA INFORMACIJE.

SHERIFF

DOBAR DAN!

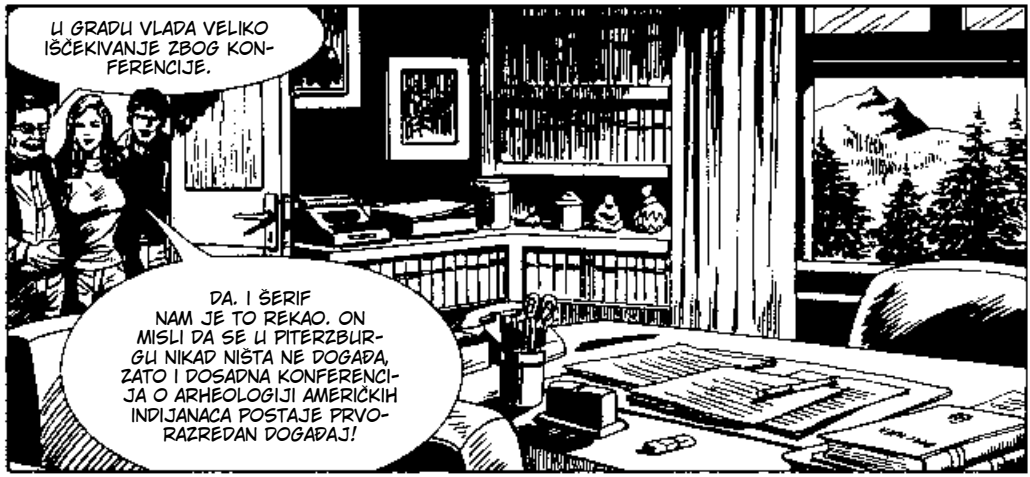
DOBAR DAN, ŠERIFE. MOLIM VAS, MOŽETE LI MI REĆI KAKO DA STIGNEM DO GRADSKE BIBLIOTEKE?

JA ĆU VAS ODVESTI, DOKTORICE ROULANDS. SLOBODNO PARKIRAJTE AUTO TAMO!

?

DOĐAVOLA! NISAM MISLILA DA SAM TOLIKO POZNATA!
U PITERZBURGU SVAKAKO JESTE! VAŠA KONFERENCIJA O INDIJANCIMA JE DOGAĐAJ GODINE!
HMM... KLADIM SE DA STE VI DOKTORIČIN ASISTENT!
IZGUBILI STE OPKLADU. ZOVEM SE DŽERI DREJK I NJEN SAM PRIJATELJ!
ZAMOLILA ME JE DA JOJ PRAVIM DRUŠTVO U MIRNOM VIKENDU U PLANINI!
OVDE ĆETE NAĆI SAV MIR KOJI VAM TREBA. U PITERBURGU SE NIKAD NIŠTA NE DOGAĐA...
...ZAPRAVO VAS JEDVA ČEKAJU. NA SUTRAŠNJU KONFERENCIJU DOĆI ĆE POLA GRADA!
HMM... ONDA SE NADAM DA IH NEĆU RAZOČARATI!
TOME! STIGLI SU TI GOSTI!

POZDRAV... NISAM VAS OČEKIVAO TAKO BRZO! UĐITE NA KAFU, VRATA SU OTVORENA!
JA NE MOGU, TOME... MORAM DA DOVRŠIM PATROLU.
ONDA KASNIJE, BADE.
NAPOKON DA SE UPOZNAMO, DOKTORICE ROULANDS!
DOBAR DAN, TOME!
POZDRAV!
SLOBODNO ME ZOVITE PATRIŠA. OVO JE DŽERI, MOJ PRATILAC.
DOKTORICA NIJE ŽELELA DA SE SAMA ZAPLITI U OVE DIVLJE ŠUME!
DA, PATRIŠA MI JE REKLA DA ĆETE DOĆI U DVOJE. REZERVISAO SAM VAM SOBU U NAJBOLJEM I JEDINOM HOTELU U GRADU!


U GRADU VLADA VELIKO IŠČEKIVANJE ZBOG KONFERENCIJE.
DA. I ŠERIF NAM JE TO REKAO. ON MISLI DA SE U PITERZBURGU NIKAD NIŠTA NE DOGAĐA, ZATO I DOSADNA KONFERENCIJA O ARHEOLOGIJI AMERIČKIH INDIJANACA POSTAJE PRVORAZREDAN DOGAĐAJ!

NIJE ISTINA, PATRIŠA. PRE SVEGA, PROČITAO SAM TVOJE RADOVE O TOME I ZNAM DA KONFERENCIJA NEĆE BITI NIMALO DOSADNA...
HVALA TI, TOME.

...OSIM TOGA, MISLIM DA POSTOJI I DRUGI RAZLOG ZA INTERESOVANJE. OVA ZEMLJA JE NEKAD PRIPADALA INDIJANCIMA KOJI SU SE U RATU ZA NEZAVISNOST ČAK I BORILI NA STRANI KOLONISTA, A PROTIV ENGLEZA...

ISTINI ZA VOLJU, NEKA PLEMENA SU SE PRIDRUŽILA TRUPAMA KRALJA DŽORDŽA...

NARAVNO. ALI SADA SU INDIJANCI NESTALI IZ OVE ZEMLJE...

...A JA MISLIM DA MOJI SUGRAĐANI OSEĆAJU NEKU VRSTU NOSTALGIJE ZA CRVENOKOŠCIMA!
?

HMM... OBJASNI MI TO, TOME...
NIJE TO BAŠ NI TAKO LAKO. PRE DOLASKA BELACA, INDIJANCI SU NA OVIM PODRUČJIMA ŽIVELI SLOBODNO. LOVILI SU I RIBARILI, RAĐALI SE I UMIRALI, VODILI LJUBAV I VODILI RAT...

PREDSTAVLJALI SU SREĆNO DETINJSTVO ČOVEČANSTVA... MOJI SUGRAĐANI SU TO ZLATNO DOBA POMALO UČINILI MITSKIM, I SAD GA "OPLAKUJU"!

DA, I JA SAM NA SVOJIM KONFERENCIJAMA PRIMETILA TU "NOSTALGIJU" MEĐU PUBLIKOM U MNOGIM KRAJEVIMA AMERIKE... ZAJEDNO S OSEĆAJEM KRIVICE BELACA KOJI SU IZBRISALI CIVILIZACIJE CRVENOKOŽACA!
DA. TIM LJUDIMA NE PADA NA PAMET DA SE SADAŠNJE BLAGOSTANJE SJEDINJENIH DRŽAVA TEMELJI NA ISKORIŠĆAVANJU ZEMLJE KOJA JE OTETA INDIJANCIMA!

HMM... OSEĆAJ KRIVICE ČESTO PRATI NEČISTU SAVEST...
DA, TO KAŽE I MOJ PRIJATELJ KRIS VINTER, SJAJNI UNIVERZITETSKI ASISTENT ROĐEN OVDE U PITERZBURGU, KOJI RADI NA ODSEKU ZA ISTORIJU UNIVERZITETA U OHAJU.

UBRZO ĆETE GA UPOZNATI, ALI NE NA VEČERI KOJU GRADONAČELNIK PRIREĐUJE VAMA U ČAST U RESTORANU "STEJK EN ČIPS"...

KRIS JE OTIŠAO U ŠETNJU ŠUMOM SA SVOJOM VERENICOM, ALI VRATIĆE SE SUTRA PREDVEČE. NE ŽELI DA PROPUSTI TVOJU KONFERENCIJU NI ZBOG KOG RAZLOGA NA SVETU, PATRIŠA!
DOBRO DA ZNAM. JA BIH VRLO RADO TU SLUŽBENU VEČERU ZAOBIŠLA...

"...I RADIJE PROVELA NOĆ U ŠUMI!"
DOĐI I VIDI OVO, KRISE!
ŠTA JE PAK *ONO*?
IZGLEDA MI KAO INDIJANSKA OZNAKA...

GLAVA OZNAČAVA DA JE ŠUMA TABU I DA JE ZABRANJENA ZA BELE LOVCE!
BOŽE MILI... TO ZNAČI DA JE OPASNO ULAZITI U ŠUMU?!
SMIRI SE, BETI! PRE SVEGA, MI NISMO LOVCI...
...JASNO SE VIDI DA NEMAMO PUŠKE NEGO BEZOPASAN FOTOAPARAT...
...OSIM TOGA, INDIJANCI NE ŽIVE U ŠUMAMA ZAPADNE VIRDŽINIJE VEĆ SKORO DVA VEKA!

ALI... KO JE ONDA STAVIO TAMO TAJ UŽAS?
NE ZNAM. DA POGLEDAM MALO BOLJE IZBLIZA..

...LOBANJA JE PRILIČNO ISTROŠENA I MOGLA BI STVARNO BITI IZ VREMENA INDIJANACA..

...ALI ISKRENO, SUMNJAM DA JE OVDE DVESTA GODINA. NE VERUJEM NI DA JE OVO DRVO TOLIKO STARO!
U REDU. IMAŠ LI NEKO DRUGO OBJAŠNJENJE?

MOŽDA JE TO ŠALA NEKOG BRDSKOG KOMEDIJAŠA... NAŠAO JE LOBANJU NA OBALI NEKOG POTOKA I STAVIO JE TAMO...

...ZATO DA POMISLIMO DA JE ŠUMA PUNA INDIJANACA KOJI SKIDAJU SKALPOVE!
!

ČINI MI SE DA ME ŽELIŠ PREPASTI...
SAMO SAM TI HTEO REĆI NEŠTO O PRAVOJ AMERIČKOJ ISTORIJI!

STANOVNICI OVIH KRAJEVA SU SE ZVALI IRONI, DELAVERI, MOHIKANCI...

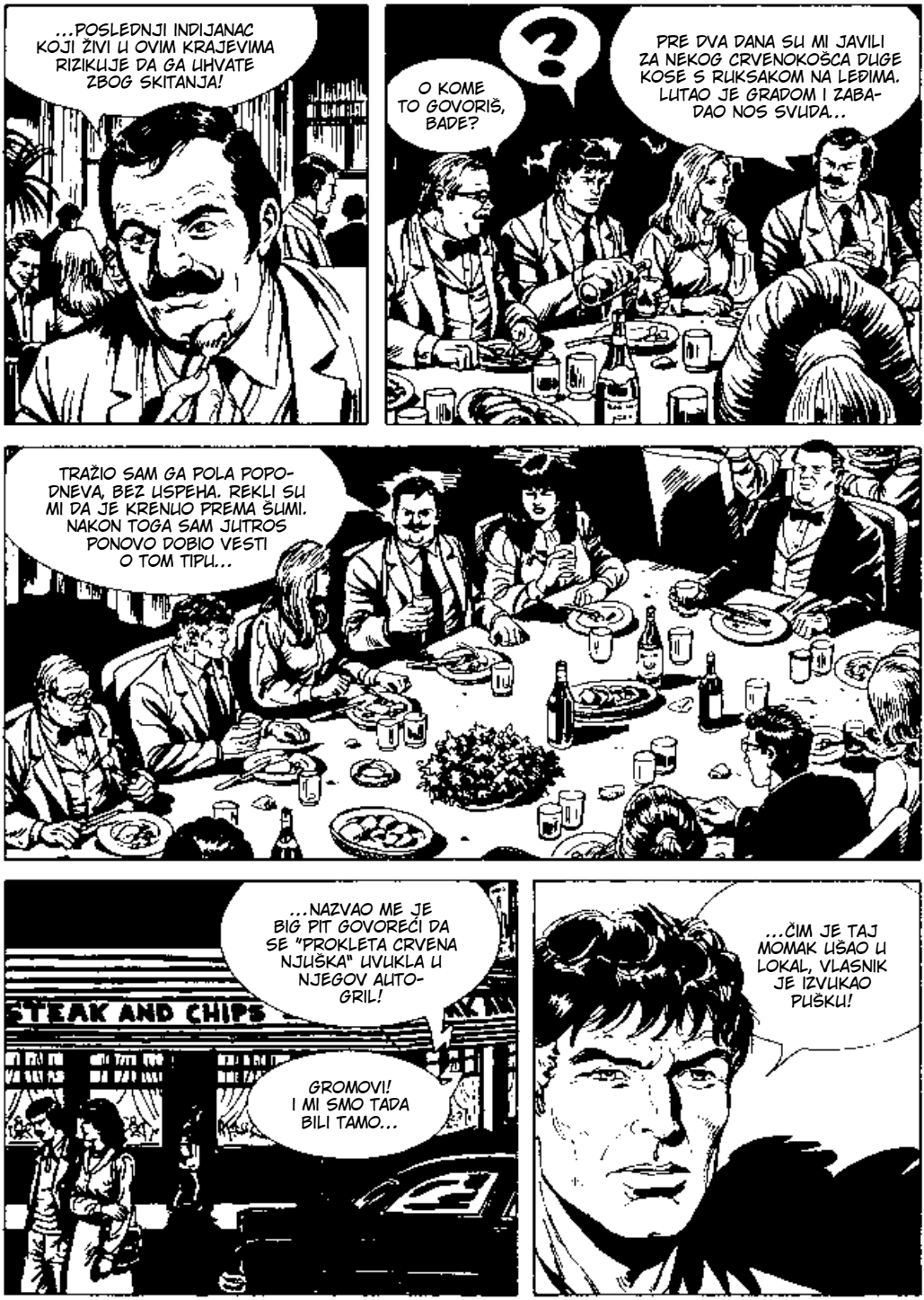
BILI SU VELIKI LOVCI... POD NJIHOVIM STRELAMA PADALI SU VIDRE I JELENI, MRMOTI I BIZONI...

...ALI NJIHOV NAJVEĆI PLEN JE BIO VAŠIKU TJ. BELAC!
A ŽENE? TI RATNICI NISU LOVILI BELE ŽENE?

NARAVNO! OTIMALI SU ONE NAJMLAĐE I NAJJAČE, KOJE SU BILE PRIKLADNE ZA KUĆNE POSLOVE I KOJE SU MOGLE ISTRPETI DNEVNU DOZU BATINA...

...A NAROČITO SU IM BILE DRAGE PLAVUŠE POPUT TEBE!
PRETPOSTAVLJAM DA JE U TO VREME BILO MALO PLAVUŠA UOKOLO!

ZNAŠ KAKO SU DELOVALI? SVOJE SU ŽRTVE NA BRZINU SKALPIRALI...
...DRŽEĆI KOSU RUKOM I TIME PODIŽUĆI KOŽU...
!
...ZAREZUJUĆI ZATIM TEME S NEKOLIKO PRECIZNIH POTEZA!
UVERIO SI ME! IDEMO U ŠUMU...
...IONAKO SAM SHVATILA DA SI TI JEDINI OVDE OPASAN...
...POSLEDNJI DIVLJAK KOJI ŽIVI U OVIM KRAJEVIMA!


...POSLEDNJI INDIJANAC KOJI ŽIVI U OVIM KRAJEVIMA RIZIKUJE DA GA UHVATE ZBOG SKITANJA!
O KOME TO GOVORIŠ, BADE?
?
PRE DVA DANA SU MI JAVILI ZA NEKOG CRVENOKOŠCA DUGE KOSE S RUKSAKOM NA LEĐIMA. LUTAO JE GRADOM I ZABADAO NOS SVUDA...
TRAŽIO SAM GA POLA POPODNEVA, BEZ USPEHA. REKLI SU MI DA JE KRENUO PREMA ŠUMI. NAKON TOGA SAM JUTROS PONOVO DOBIO VESTI O TOM TIPU...
STEAK AND CHIPS
...NAZVAO ME JE BIG PIT GOVOREĆI DA SE "PROKLETA CRVENA NJUŠKA" UVUKLA U NJEGOV AUTO-GRIL!
GROMOVI! I MI SMO TADA BILI TAMO...
...ČIM JE TAJ MOMAK UŠAO U LOKAL, VLASNIK JE IZVUKAO PUŠKU!

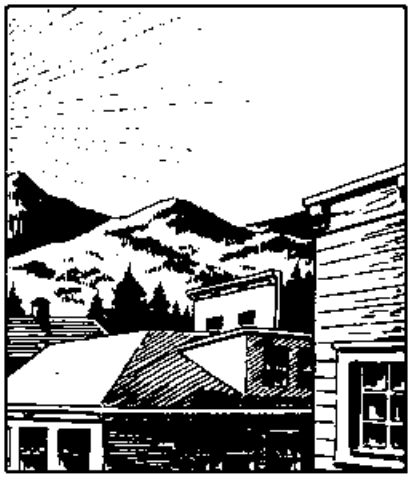
ZABOGA! A ŠTA SE ONDA DOGODILO, DOKTORE DREJK?
NISAM JA DOKTOR, GOSPODINE GRADONAČELNIČE. DOGODILO SE TO DA MLADIĆ PRED TOM PUŠKOM NIJE NI TREPNUO!
IZAŠAO JE IZ DUĆANA, S PRAVOM UVREĐEN, I NIŠTA NIJE KUPIO!
NE ZNA NI SAM KOLIKO JE RIZIKOVAO! BIG PIT JE DOBAR ČOVEK, ALI KAD UHVATI PUŠKU POSTAJE OPASAN...
MOŽDA JE TAKO KAO ŠTO KAŽEŠ, TOME, ALI MENI TA GROMADA LIČI NA SVE SAMO NE NA DOBROG ČOVEKA!
HMM... KAKO GOD, POJAVA CRVENOKOŠCA JE ČUDNA STVAR... NE BIH VOLEO DA NAM DONESE NEVOLJE!
SMIRI SE, BADE! AKO MENE PITAŠ, TO JE PUKA SLUČAJNOST...
VRATILI SU SE U ŠUME ZAPADNE VIRDŽINIJE DA PROSLAVE DOLAZAK PATRIŠE ROULANDS!
HA! HA! HA! TOM KELER JE U PRAVU! ŽIVELA NAŠA GOŠĆA!

VEČERA JE BILA DOBRA, SKVO!
OPET SI POKAZALA DA SI ODLIČNA KUVARICA!
HVALA. ALI NIJE BILO TAKO TEŠKO OTVORITI DVE LIMENKE!
NE POTCENJUJ SE! U INDIJANSKO DOBA BI OTVARANJE DVEJU LIMENKI BIO PODUHVAT DOSTOJAN RATNIKA!
HA! HA! HA! MOŽDA SI U PRAVU, KRISE.
A SADA DOSTA S PRIČOM! POVUČIMO SE U NAŠ ŠATOR!
UGH, VELIKI POGLAVICE! ALI NAJPRE...
...DA UGASIMO VATRU!
PPSSSSHHH
DOBAR POSAO...
TUMP TUMP
...NE ŽELIM DA IZROKUJEM KATASTROFU U ŠUMI!

BRR! KAKVA ZIMA!
DOĐI LI KRZNENU VREĆU, SKVO...
...DA TE POGLAVICA ZAGREJE!
BOLJE UGASITI SVETLO, PRE NEGO ŠTO...
ZACK
RRRRRP
?
!

SOCK
UUH!
N... NE...
TUMP
UPOMOĆ!
NEEEEE!
?!
SOCK

KJAOHP :)



ODLIČNO SMO SPAVALI, TOME. MIR U PITERZBURGU JE STVARNO ODLIČAN ZA SAN!
DANAS ĆU VAS ODVESTI U TURISTIČKI IZLET U OKOLINU. NADAM SE DA ĆU POBUDITI VAŠ INTERES.

HEJ... ONO JE AUTO KRISA VINTERA! MORA DA JE MOJ PRIJATELJ ODLUČIO DA SE RANIJE VRATI SA SVOG IZLETA U ŠUMU!
BEER
VROOM
VROOM

WRROOOOO
CRASH

JUDINE TI KRVI!
?!
ĐAVOLA! ŠTA MU JE?

BETI! JESI LI DOBRO? GDE JE KRIS?
BOŽE MILI! GOSPODINE KELERU...

KRIS JE MRTAV!
Š-ŠTA?!

ALI KAKO... KAKO SE TO DOGODILO? OBJASNI, BETI!
OH, BOŽE DRAGI... BILO JE GROZNO...

JUČE UVEČE... BILI SMO U ŠATORU... NEKI ČOVEK JE ODJEDNOM UŠAO, RAZREZAVŠI PLATNO...

...NISAM GA DOBRO VIDELA... ZNAM DA JE IMAO DUGU KOSU KAO ŽENA... NEČIM ME JE UDARIO U GLAVU...

KAD SAM SE PROBUDILA BILA JE ZORA. KRIS JE LEŽAO NA ZEMLJI...

...IMAO JE GLAVU PUNU KRVI I... BOŽE MILI! POTPUNO BEZ KOSE!
?
!

HRABRO, BETI! OTPRATIĆU TE DO KUĆE!

POZOVITE ŠERIFA I DOKTORA TORNA... TREBA OTIĆI U ŠUMU I VIDETI ŠTA SE DOGODILO... JA ĆU POKUŠATI DA SAZNAM OD NJE GDE SE TAČNO NALAZI MESTO NAPADA!

MORAĆEMO I MI DA ODEMO U ŠUMU...
SLAŽEM SE, PAT...

...BOJIM SE DA ĆE IM BITI POTREBNA STRUČNJAKINJA ZA INDIJANSKE OBIČAJE!

SHERIFF

DAKLE, DOKTORICE?
PA, MISLIM DA VAM NE TREBA MOJA POTVRDA DA ZNATE DA JE SKALPIRAN!

IPAK, VEĆ JE BIO MRTAV KADA SU MU SKINULI KOŽU S GLAVE.
DA SE SMRZNEŠ! KO JE MOGAO DA URADI TAKO NEŠTO?

UBICA SE SMESTIO TAMO DOLE I POSMATRAO KAMPERE. PRONAŠAO SAM SLOMLJENE GRANČICE I UGAŽENU TRAVU...

...ALI PRATITI NJEGOVE TRAGOVE U ŠUMI JE PRAKTIČNO NEMOGUĆE!
!

MA JOK! SKUPIĆEMO DOBROVOLJCE I PROĆI SVAKI PEDALJ OVE ŠUME... TAJ PROKLETI UBICA NAM NEĆE POBEĆI!
U MEĐUVREMENU, VALJA I UPOZORITI STANOVNIŠTVO...
...DA U OKOLINI PITERZBURGA LUTA INDIJANAC KOJI SKALPIRA!
!
?
NE MORA DA ZNAČI DA SE RADI O INDIJANCU! BILO KO MOŽE DA NAUČI TU MRAČNU TEHNIKU... ZAPRAVO, U PROŠLOM VEKU SU NAJVEĆI LOVCI NA SKALPOVE BILI BELCI!
PODSEĆAM VAS JE BETI VIDELA ČOVEKA DUGE KOSE...
JUDINE TI KRVI! JASNO MI JE NA ŠTA CILJATE... I UPOZORAVAM VAS DA TE INDICIJE NISU DOVOLJNE DA SE UPERI PRST PREMA LUTALICI KOG SMO SRELI JUČE!
MOŽDA SI U PRAVU, MISTER NO...
...ALI U OVOM TRENUTKU DUHOVI SU JAKO UZNEMIRENI. BOJIM SE DA MOJI SUGRAĐANI NISU RASPOLOŽENI ZA TREZVENO RAZMIŠLJANJE!

WROOOM

TOME, REKAO SI NAM DA SI BIO PRIJATELJ SA ŽRTVOM...
DA. KRIS VINTER JE BIO JEDAN OD RETKIH KOJI SU REDOVNO POSEĆIVALI BIBLIOTEKU...

...I TO NE SAMO IZ PROFESIONALNIH RAZLOGA. ZANIMALO GA JE SVE PO MALO, OD ITALIJANSKOG RENESENSNOG SLIKARSTVA, PA DO PERSPEKTIVE SVEMIRSKIH PUTOVANJA...

...ALI ISTO TAKO JE UMEO DA SE ZABAVLJA. IGRAO JE POKER, PROVODIO CELE NOĆI U SALUNU KAKO BI "OPELJEŠIO" LOKALNE BOGATAŠE!
HMM...

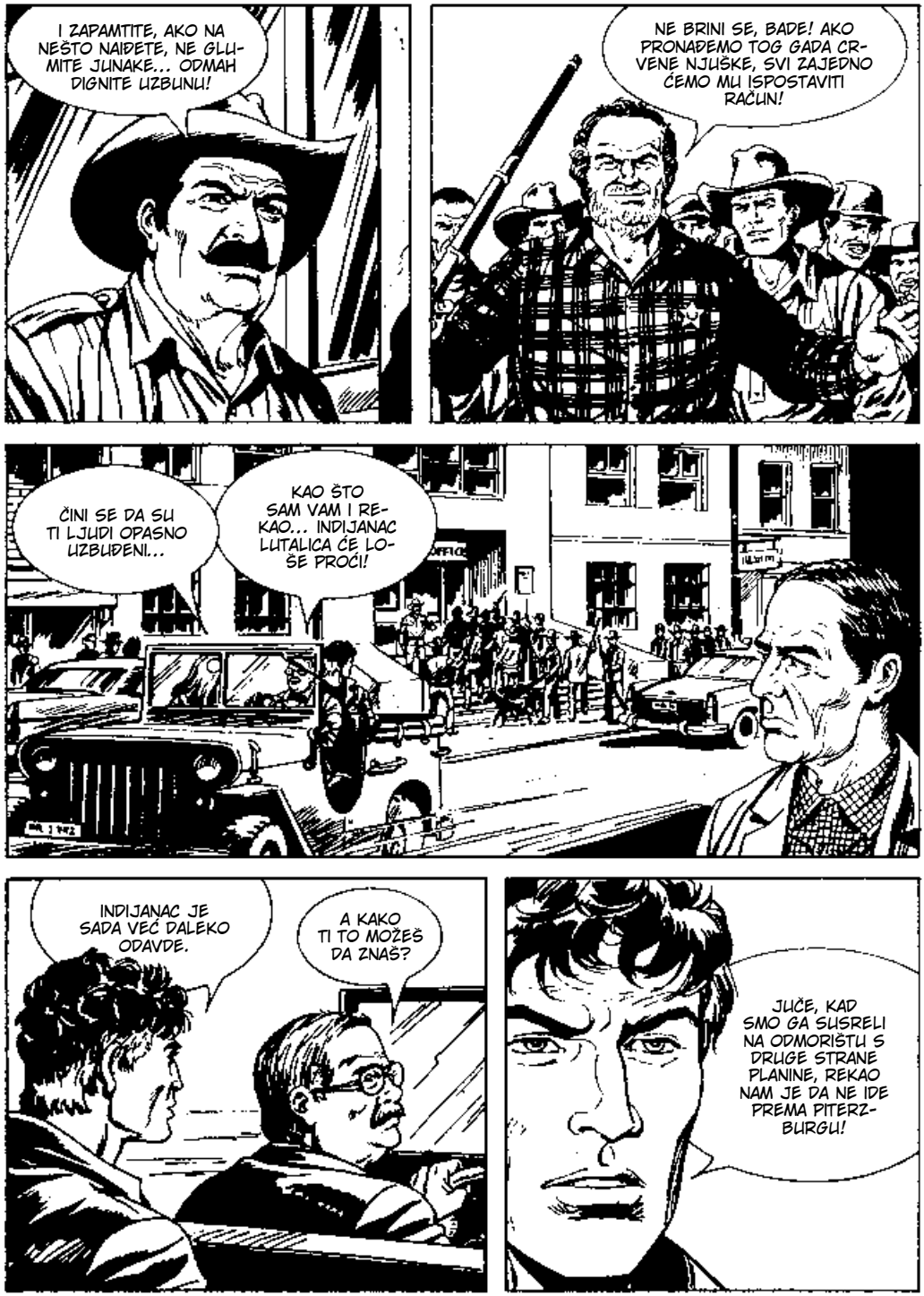
STRAŠNO MI JE I DA POMISLIM DA SE U ŠUMI KREĆE NEKO KO JE UBIO KRISA... I KO GA JE DOSLOVNO SKALPIRAO!

PATRIŠA, NAŽALOST, MORAĆEMO DA OTKAŽEMO TVOJU VEČERAŠNJU KONFERENCIJU...
SLAŽEM SE, TOME...

...NAKON TOGA ŠTO SE DOGODILO, NE GOVORI MI SE BAŠ O OBIČAJIMA CRVENOKOŽACA!
BUY

HMM... ŠERIF VEĆ SKUPLJA SVOJE DOBROVOLJCE...

PODELIĆEMO SE U GRUPE PO TRI I PRE VEČERI DETALJNO PROĆI ČITAVU ŠUMU!


I ZAPAMTITE, AKO NA NEŠTO NAIĐETE, NE GLUMITE JUNAKE... ODMAH DIGNITE UZBUNU!
NE BRINI SE, BADE! AKO PRONAĐEMO TOG GADA CRVENE NJUŠKE, SVI ZAJEDNO ĆEMO MU ISPOSTAVITI RAČUN!
ČINI SE DA SU TI LJUDI OPASNO UZBUĐENI...
KAO ŠTO SAM VAM I REKAO... INDIJANAC LUTALICA ĆE LOŠE PROĆI!
INDIJANAC JE SADA VEĆ DALEKO ODAVDE.
A KAKO TI TO MOŽEŠ DA ZNAŠ?
JUČE, KAD SMO GA SUSRELI NA ODMORIŠTU S DRUGE STRANE PLANINE, REKAO NAM JE DA NE IDE PREMA PITERZBURGU!

MOŽDA VAS JE LAGAO... OBIČNO MANIJAKALNE UBICE NE OBJAŠNJAVAJU SVOJE PLANOVE NEZNANCIMA KOJE SRETNU USPUT!
DA. ALI MOŽDA TAJ UBICA NIJE MANIJAK.
HMM... A ZAŠTO TO MISLIŠ?
DEVOJKA JE POŠTEĐENA... OBIČNO MANIJACI NISU TAKVI "DŽENTLMENI". A NISU TO BILI NI INDIJANCI KOJI SU SKIDALI SKALPOVE U PROŠLOM VEKU!
PO MENI, UBICA NIJE NAPAO DVOJE KAMPERA NA KOJE JE SLUČAJNO NAIŠAO... ON JE ODABRAO KRISA VINTERA, I ZATO JE POŠTEDEO NJEGOVU DEVOJKU!
APSURDNO! KRIS NIJE... NIJE IMAO NEPRIJATELJA!
TO MI UOPŠTE NE IZGLEDA KAO SLUČAJNO UBISTVO, NEGO KAO DOBRO PROMIŠLJENA OSVETA!

HMM... IPAK, NEPRIJATELJ JEDNOG ASISTENTA NA UNIVERZITETU U OHAJU NIJE MOGAO BITI NEKI INDIJANAC KOJI JE DOŠAO KO ZNA OTKUD!
!
A KO TO ZNA? MORALI BISMO SE INFORMISATI O NJEGOVIM PRIJATELJIMA, O NJEGOVIM PUTOVANJIMA...
EHM... PATRIŠA, SAVETUJEM TI DA KAŽEŠ TE SVOJE SUMNJE PRED ŠERIFOM. ON ĆE OBAVITI TA ISTRAŽIVANJA!
NARAVNO, TOME! UČINIĆU TO.
DOĐITE DO MENE VEČERAS POSLE VEČERE... POPIĆEMO NEŠTO ZAJEDNO I POPRIČATI O SVEMU!
WROOM
U REDU. BIĆEMO KOD TEBE OKO DEVET.
HMM... NAŠ BIBLIOTEKAR JE PRILIČNO NERASPOLOŽEN...
VERUJEM! UPRAVO SU UBILI NJEGOVOG PRIJATELJA!
DA. ALI IMALA SAM DOJAM KAO DA SE TOM BOJI ZA SEBE!

DAKLE, NE IDEŠ KOD VINTEROVIH?
NE. VEĆ SAM IZRAZIO SAŽALJENJE KRISOVIM RODITELJIMA I NE ŽELIM DA SE PONOVO S NJIMA SUSRETNEM!

U REDU, TOME, I ZAPAMTI, ZAKLJUČAJ VRATA!
DRAGA, NEMOJ DO KASNO.

TLAC
TLAC

TRRR...
RRRR

HALO?! JA SAM.
ĆAO, TOME. OČEKIVAO SAM TVOJ POZIV...
...MISLIŠ LI I TI ISTO ŠTO I JA?
NARAVNO DA DA. INDIJANAC JE DOŠAO PO NAS... PO MENE, TEBE I KRISA. DOŠAO JE DA NAS KAZNI ZA ONO ŠTO SMO UČINILI U ARIZONI!
KRIS JE BIO PRVI... UBIĆE NAS SVE!
PREKINI, TOME!
!
TA CRVENA NJUŠKA NEĆE VIŠE UBITI NIKOGA! JA ĆU SE POBRINUTI DA MU SMESTIM METAK U TINTARU!
TI SE NE BRINI. DRŽI USTA ZATVORENA... I KLONI SE ŠUME!
D... DA... U PRAVU SI! OSTAĆU ZATVOREN U KUĆI!
BRAVO. A SAD ME NE GNJAVI VIŠE. IMAM POSLA.

JA... NEĆU ZAVRŠITI KAO KRIS...
CLICK
...DRŽAĆU PIŠTOLJ STALNO PRI RUCI!
TLAC
ROULAND-SOVA I DREJK ĆE DOĆI OVAMO SVAKOG ČASA...

CLICK
?!
PROKLETSTVO! ON... ON JE OVDE!
NE, NIJE MOGUĆE! VRATA I PROZORI SU DOBRO ZATVORENI, I NISAM ČUO NIKAKAV ŠUM...
...MORA DA JE ISKOČIO OSIGURAČ!

DO ĐAVOLA I S ELEKTRIČNOM KOMPANIJOM! OVDE U PITERZBURGU JE DOVOLJNO DA MALO ZADUVA VETAR I NEMA STRUJE...
EVO BROJILA. ALI...
?!
MMMFF!
SZOCK
TUMP
SVE JE U MRAKU. ČINI SE DA U KUĆI NEMA NIKOGA.
IPAK, DOGOVOR JE BIO ZA OVO VREME...

POKUCA-ĆEMO.
TUMP TUMP
!
NE ODGO-VARA...
JA ČUJEM ŠUMOVE IZ-NUTRA...
OVDE NEŠTO SMRDI... MAKNI SE, PAT!
!

TUMP
CRASH
JUDINE TI KRVI!
TOME!
NADAJMO SE DA...
GROMOVI! SKALPIRAN JE!

BOŽE DRAGI...
!?
TUNF
ČUO SAM NEKE ZVUKOVE. MOŽDA JE JOŠ OVDE!
?
UPRAVO JE POBEGAO!
DEMONSKE TI KRVI! ENO GA!

PAT! VIDEO SAM UBICU!
IDEM ZA NJIM U ŠUMU...
TUNF
ODMAH ZOVI ŠERIFA!
PRIPAZI, MISTER NO! ON JE NAORUŽAN, A TI...
NEOPREZNI GLUPANE! TI NEMAŠ NI NOŽ!

GROMOVI! OVDE SE BAŠ NIŠTA NE VIDI!
BOLJE DA SE VRATIM I PRIČEKAM ŠERIFA...
...UZ POMOĆ SVOJIH PASA MOĆI ĆE DA PRATI UBICU KROZ ŠUMU...
...JA GA NE BIH VIDEO NI DA MI PRODE PRED NOSOM!

STUD
AAH!
TUMP
PRO-
KLETNIČE!
JA...
SOCK
TUMP
OOUU!
JUDINE TI
KRVI!

THUD
?!
K NOZI, SKALPERU!
UFF!
TUMP
U OVOM MRAKU NIŠTA NE VIDIM!
KUDA JE OTIŠAO TAJ...?
SSOCK

SMACK
SWISSS
SOCK
UHH!
THUD
TUMP

SWIIISSS
BANG BANG
!?
MISTER NO! GDE SI, MISTER NO?!
BOŽE MILI... DŽERI!

DŽERI... MOLIM TE, ODGOVORI MI!
OOHH...
NE VIČI, PAT... GLAVA MI PUCA...
HVALA NEBESIMA, ŽIV SI!
!
HMM... OSTAVIMO TO ZA KASNIJE! ONAJ PROKLETI KOLJAČ MORA DA JE JOŠ UVEK U BLIZINI...
MISLIM DA JE POBEGAO KAD JE ČUO MOJE PUCNJEVE. NAŠLA SAM TOMOV REVOLVER U HODNIKU...
KASNILA SAM DA TI POMOGNEM JER SAM PRE TOGA ZVALA ŠERIFA.
BRAVO, PAT, ALI VRATIMO SE SAD U KUĆU JADNOG TOMA...
"...MORA DA SU ŠERIF I NJEGOVI POMOĆNICI VEĆ STIGLI!"
PROKLETSTVO! POSLAO SAM SVE DOBROVOLJCE KUĆI PRE MANJE OD DVA SATA, A MI SMO SAMO TROJICA...
BAU
BAU
AMBULANCE

NE MOGU DA ORGANIZIJEM JOŠ JEDAN LOV TEK TAKO, NA BRZINU!
BAH, I NEMA NEKE KORISTI OD TOGA...
SHERIFF

VI STE ČITAV DAN PRETRAŽIVALI ŠUMU, A ON SE UVUKAO U KUĆU MIRNOG GRAĐANINA!

U PRAVU STE, ALI... NIJE LAKO PREDVIDETI POKRETE LUDAKA KAO ŠTO JE TA LUTALICA!
HMM... NISAM SIGURNA DA JE UBICA LUDAK... ČINI SE DA JE ODABRAO SVOJU ŽRTVU, TE DA JE PROUČIO NJEGOVU KUĆU I NJEGOVE NAVIKE...

ŠERIFE, MISLITE LI DA BI INDIJANSKA LUTALICA IMALA RAZLOGA DA UBIJE MIRNOG BIBLIOTEKARA IZ OHAJA?
NE ZNAM BAŠ. NI TOM, KAO NI KRIS, NIJE IMAO NEPRIJATELJA...

...OSIM TOGA, ON JE PROUČAVAO INDIJANCE I DIVIO IM SE. NE RAZUMEM ZAŠTO BI NEKA CRVENA NJUŠKA TREBALO DA GA MRZI!

NCE
AMBUL
BAU BAU
EHM... SAD ME IZVINITE. MOJI POMOĆNICI SE VRAĆAJU...

IZGUBILI SMO GA, ŠERIFE... KAO I DANAS POPODNE! MORA DA TAJ CRVENOKOŽAC IMA NEKI TRIK KAKO DA DEZORIJENTIŠE PSE...
PROKLETSTVO!

ŠUMA JE POSTALA OPASNO MESTO! MORAMO SVAKOM ZABRANITI PRISTUP SVE DOK NE ULOVIMO OVOG UBICU!
SLAŽEM SE, ŠERIFE. JOŠ VEČERAS ĆU POTPISATI NAREDBU.

SUTRA ĆEMO ORGANIZOVATI NAPAD U VELIKOM STILU I ISTERATI TOG GADA...

IDETE LI S NAMA, DREJK?
NARAVNO, ŠERIFE! RAČUNAJTE NA MENE!

PAT, ZAŠTO I TI NISI PITALA DA SE PRIKLJUČIŠ EKIPI?
ZATO ŠTO SAM KRHKA ŽENA I NE ŽELIM DA BUDEM OPTEREĆENJE VAMA "ČVRSTIM MOMCIMA"...

...ZATO ĆU JA SUTRA BITI U MESTU S GOSPOĐAMA I BAVITI SE KUĆNIM POSLOVIMA DOK VI U ŠUMI BUDETE LOVILI UBICE!

NE GLUMI SKROMNOST! BILA BI NAM I TE KAKO KORISNA... VEČERAS SI SPASILA MOJ ŽIVOT, A I MOJ DRAGOCENI DVOBOJNI SKALP!

AKO MENE PITAŠ, ODLUČILA SI DA OSTANEŠ U MESTU ZATO DA BI ISTRAŽIVALA... ŽELIŠ DA OTKRIJEŠ DA LI JE NEKO IMAO MOTIV DA UBIJE ASISTENTA I BIBLIOTEKARA!
OD TEBE SE NIŠTA NE MOŽE SAKRITI, ZAR NE?

SUTRA ĆU JA DA POKUŠAM DA IZVUČEM NEŠTO OD MESNIH ŽENA. TI DRŽI ŠERIFA NA OKU... SIGURNA SAM DA NAM NE GOVORI SVE!
RAZUMEM, GENERALE PAT...
PHILCO

U NAŠEM ISTRAŽIVAČKOM PARTNERSTVU, TI SI MOZAK, A JA RUKA!
NE GLUMI SKROMNOST! ZNAM DOBRO DA SE POD OVIM ŠARMANTNIM DVOBOJNIM SKALPOM KRIJE MOZAK KOJI FUNKCIONIŠE!

PODELIĆEMO SE U GRUPE PO TRI I PRETRAŽITI ŠUMU.
DREJK, VI ĆETE SA MNOM I BIG PITOM. IMATE NEŠTO PROTIV?
NE. AKO ODGOVARA BIG PITU...
NE RAZUMEM ZAŠTO NE BI TREBALO DA MU ODGOVARA...
ODMAH ĆU TI REĆI, BADE. PRE PAR DANA SMO JA I OVA LJUBIČICA BILI NA IVICI TUČE...
...ON JE BRANIO TU CRVENU NJUŠKU KOJU DANAS LOVIMO... MOŽDA SE SADA PREDOMISLIO!
NIKAKO...
...IDEM S VAMA DA TRAŽIM UBICU. ALI I ZATO DA VAS SPREČIM DA ULOVITE NEKOGA KO JE NEDUŽAN!

HMM... PITE, AKO NE ŽELIŠ BITI S DREJKOM, STAVIĆU TE U DRUGU EKIPU.
NE. ŽELIM DA DRŽIM NA OKU OVO ZABADALO!
OKEJ, MOMCI! IDEMO!
?
DOBAR DAN, DOKTORICE ROULANDS!
KAKO TO DA STE BUDNI VEĆ U OVO DOBA DANA?
GRADONAČELNIKOVA ŽENA... MOŽDA BAŠ TIP TRAČERKE KOJA MI TREBA!
DOBAR DAN, GOSPODO. IDEM DA POSETIM TOMOVU ŽENU.
BRAVO. BILA SAM KOD NJE SINOĆ I NAŠLA SAM JE U GROZNOM STANJU! JADNICA...
OTPRATIĆU VAS DEO PUTA AKO ŽELITE.
NARAVNO. USPUT ĆEMO MALO POPRIČATI.

SHVATAM DA JE GOSPOĐA KELER POTRESENA... NAKON ONOGA ŠTO SE DOGODILO NJENOM MUŽU!
DA, TO JE STVARNO BILO STRAŠNO...

...IPAK, MNOGI OVDE U MESTU NE OPLAKUJU SMRT NAŠEG BIBLIOTEKARA!
HMM... IZGLEDA DA ĆE SE MOJA ISTRAGA ISPLATITI...

"...DOK JE MOJ PARTNER MISTER NO U LOVU PO SENOVITOJ ŠUMI!"
NASTAVIMO U TIŠINI... MORAMO DA PROIZVODIMO MANJE BUKE!

NE BRINI, ŠERIFE! BUDE LI POTREBNO, PROGOVORIĆE MOJA PUŠKA!

...U PITERZBURGU SU MNOGI MRZELI TOMA KELERA ZBOG ONOGA ŠTO JE OKOLO GOVORIO... A NEKI SU GA I PLAĆALI ZATO DA BI ĆUTAO!
LEVI'S

NJEMU JE STALNO BIO POTREBAN NOVAC JER GA JE KRIS VINTER REDOVNO PELJEŠIO NA POKERU!
DA, ČULA SAM DA JE KRIS VOLEO KOCKU...

KO SU BILE NJEGOVE ŽRTVE?
PRAKTIČNO SVI KOJI ŽIVE U PITERZBURGU... NALAZE SE SVAKE SUBOTE U JEDNOJ OD TRI GRADSKE "KOCKARNICE"...

"...U STRAŽNJOJ SOBI 'STEJK EN ČIPSA'... AUTOGRILU BIG PITA..."

"...A ZA BLISKE PRIJATELJE, I U ŠERIFOVOM UREDU!"

ŠERIF? U OVOM MESTU BAŠ NIKO NIJE ČIST!
ŠERIF JE NAJGORI OD SVIH, DOKTORICE ROULANDS!

"...TAJ BI ČOVEK MORAO DA ČUVA ZAKON, A ZAPRAVO JE NASILNIK, EGOISTA I AROGANTAN. NIKO U MESTU NEMA POVERENJA U NJEGA..."
JEDINA UTEHA JE TA ŠTO JE ROGONJA, A DA TO NI NE ZNA!
STVARNO? A KO BI BIO LJUBAVNIK NJEGOVE ŽENE?
TO ĆU VAM REĆI DRUGI PUT. GOSPODA KELER VAS OČEKUJE, DOKTORICE!
?
!
UPOMOĆ!
SOCK
JUDINE TI KRVI! KRIK DOLAZI IZ ONOG SMERA!
TO JE GLAS BIG PITA!
TO JE APSURDNO... VAŠ MUŽ JE UBIJEN BEZ RAZLOGA!
NE... SVE STVARI IMAJU NEKO OBJAŠNJENJE. ONO ŠTO SE DOGODILO MOŽDA IMA VEZE S INCIDENTOM KOJI MI JE TOM ISPRIČAO, A KOJI SE DOGODIO PRE ŠEST MESECI.

IŠAO JE NA ODMOR U ARIZONU ZAJEDNO SA ŠERIFOM BADOM SATONOM I KRISOM VINTEROM...
"...ZBOG GLUPOG INCIDENTA S AUTOM UZROKOVALI SU SMRT PORODICE CRVENOKOŽACA..."
SOOOCK!
BOŽE MILI... DŽERI JE OTIŠAO U ŠUMU ZAJEDNO SA ŠERIFOM! OBEĆAO MI JE DA ĆE GA DRŽATI NA OKU...
"...A SADA SU DRUGI INDIJANCI DOŠLI PO OSVETU!"
"...AKO TAJ OSVETNIK NAPADNE ŠERIFA, OVOG PUTA ĆE I ON NASTRADATI!"
OHH...
PRLJAVE... PRLJAVE MI DUŠE...

HEJ, PROBUDI SE...
UH?!

...NE ZNAM JE LI NAŠ SKALPER INDIJANAC, ALI SIGURNO JE ZVER ŽEDNA KRVI!
DOĐA-VOLA...

ALI JA ZNAM KO JE TO BIO... VIDEO SAM GA KRAJIČKOM OKA KADA ME JE UDARIO...
...I BILA JE TO ISTA PRLJAVA CRVENA NJUŠKA KOJU SI BRANIO KADA SE UŠUNJAO U MOJ DUĆAN!
NE RAZUMEM TVOJE OPTUŽBE, BIG PITE. OSIM ČINJENICE ŠTO SI NAPAO TOG ČOVEKA, A DA TI NIJE NIŠTA LOŠE URADIO...
...SINOĆ SAM SE I SÂM SUOČIO S UBICOM. IAKO MU NISAM VIDEO LICE, ČINIO MI SE NEŠTO VEĆI OD "TVOG" LUTALICE!
ŠTA ŽELIŠ DA KAŽEŠ, STRANČE?
ŽELIŠ LI MOŽDA DA BRANIŠ PROKLETOG KRVNIKA KOJI JE SKALPIRAO ŠERIFA?!
JA BEZ DOKAZA NIKOGA NE OPTUŽUJEM NITI BRANIM.
DOĐAVOLA. AKO SE TA CRVENA NJUŠKA JOŠ JEDNOM POJAVI PRED MOJOM PUŠKOM, GARANTUJEM TI DA ĆU GA PO KRATKOM POSTUPKU POSLATI NA NEBESKE PAŠNJAKE!

ZASEDA U ŠUMI

"...KADA SU NAIŠLI NA NEKI STARI KAMION S GRUPOM INDIJANACA, ODLUČILI SU DA SE MALO 'ZABAVE' NA NJIHOV RAČUN!"

JUMP

"ALKOHOL JE IZBACIO POTISNUTU AGRESIVNOST TOMA KELERA KOJI JE PREMA CRVENOKOŠCIMA IMAO PODVOJEN OSEĆAJ LJUBAVI I MRŽNJE..."

MIČITE SE S PUTA, CRVENE NJUŠKE! OVA CESTA JE NAŠA!

"...NESREĆU JE IZAZVALA KOMBINACIJA GLUPOSTI I ZLOBE!"

CRAAASH

ALI, KOJI ĐAVO...?

VRAĆAJ SE NAZAD, BRZO!

"ODJEDNOM SU SE SVA TROJICA OTREZNILA I SUOČILA S DRAMATIČNIM PROBLEMOM..."

PROKLETSTVO! MORA DA SU MRTVI! ZAŠTO SI IH IZGURAO IZVAN CESTE?

NEMOJ MENE DA KRIVIŠ! JEDVA DA SAM DOTAKAO TU STARU KANTU!

NE SVAĐAJTE SE. SPUSTIMO SE I BACIMO POGLED...

"TOM JE OSEĆAO KRIVICU. KRIS JE POKUŠAO DA RACIONALIZUJE PROBLEM, KAO DA JE REČ O KARTAŠKOJ IGRI..."

"ALI KAD JE SITUACIJA POSTALA JASNA, ŠERIF JE BIO TAJ KOJI JE DONEO ODLUKU."

STARI JE JOŠ UVEK ŽIV!

JA ĆU TO SREDITI!

"NESREĆA JE POSTALA UBISTVO. SVA TROJICA SU BILI ODGOVORNI..."

...VRATILI SU SE U PITERZBURG NAKON ŠTO SU SE ZAKLELI DA NIKOME NEĆE ISPRIČATI ŠTA SE DOGODILO.

ALI BIBLIOTEKAR JE REKAO ŽENI. A OSTALI?

PREMA GOSPODI KELER, NIKO DRUGI U SELU NIJE ZNAO ZA TO, ALI VEROVATNO SU MNOGI PRIMETILI PROMENU KOD TROJICE PRIJATELJA.

"UOBIČAJENI SAGOVORNICI TOMA KELERA, KOJI JE BIO SIMPATIČNI LOKALNI BRBLJIVAC, PRIMETILI SU DA JE POSTAO ZLOBNIJI..."

"KRIS JE POČEO DA SE KARTA HLADNOM PRORAČUNATOŠĆU PROFESIONALCA..."

"...A ŠERIF JE POČEO DA SE PONAŠA SVE NASILNIJE I GORE, ZANEMARUJUĆI ŽENU I MANIJAKALNO SE POSVEĆUJUĆI ORUŽJU."

MOŽDA SE BOJAO INDIJANSKE OSVETE. ALI KO JE TAJ CRVENOKOŽAC? KAKO JE USPEO DA IDE U TRAG UBICAMA?
KO ZNA... UBIJENI SU STARAC, DEVOJKA I DEČAK. MOŽDA JE "OSVETNIK" NEKI NJIHOV ROĐAK...

...MOŽDA JE IZDALEKA VIDEO NESREĆU, A DA BI DOŠAO DO IDENTITETA ODGOVORNIH OSOBA VEROVATNO SE RASPITIVAO KOD RENT-A-KARA.
SADA JE ŠERIF MRTAV, A GOSPOĐA KELER MORA DA ISPRIČA TU PRIČU POLICAJCU KOJI ĆE GA ZAMENITI U ISTRAZI!

DA. REKLA MI JE DA ĆE TO URADITI SUTRA PRE SAHRANE...

"TROJICU PRIJATELJA ĆE SAHRANITI NA ZAJEDNIČKOM POGREBU."

NEVEROVATNO! INDIJANSKA OSVETA USRED DVADESETOG VEKA...

...AKO JE OSVETNIK STVARNO OBAVIO SVOJ ZADATAK, MOŽDA SE VIŠE NE SKRIVA U ŠUMI KOJA OKRUŽUJE OVO TUŽNO MESTO.

TRI ČOVEKA UBIJENA U NEKOLIKO DANA... MORA DA JE TO VELIKA TRAUMA ZA TAKO MALO MESTO!
TAKO JE, DOKTORICE. ALI "NEKO" ĆE SE BRZO OPORAVITI OD TRAUME...

...NA PRIMER, ŠERIFOVA UDOVICA!

KAKAV BEZOBRAZLUK! DOĆI S LJUBAVNIKOM NA MUŽEVU SAHRANU.
ŽELITE MI REĆI DA JE BIG PIT TAJANSTVENA OSOBA O KOJOJ STE JUČE GOVORILI?
TAJANSTVENA? ČITAVO SELO JE TO ZNALO... OSIM ŠERIFA, KOJI BI MU SIGURNO SMESTIO METAK U ČELO DA JE SAZNAO!
HMM... ISPRIČAJTE MI SVE!
MISTER DREJK?
TAJ SAM.
ZAB FINEGAN, OKRUŽNI ŠERIF. ISTRAŽUJEM OVO TROSTRUKO UBISTVO. REKLI SU MI DA STE IZBLIZA VIDELI UBICU...
DA. PRE DVE NOĆI SAM SE S NJIM SUOČIO.
MOŽETE LI POĆI SA MNOM U ŠERIFOV URED? ŽELEO BIH DA UZMEM VAŠU IZJAVU...
NARAVNO!

PO VAMA, JE LI UBICA BIO ISTI INDIJANAC KOG STE SUSRELI U RADNJI PITERA LASALA?
TO NE MOGU REĆI. KAD SMO SE SUSRELI U ŠUMI, BIO JE MRAK...

...MOJ PROTIVNIK MI SE ČINIO VEĆIM OD TOG INDIJANCA LUTALICE. ALI ČESTO SE U BORBI STEKNE POGREŠAN UTISAK...

VAŽNIJE JE NEŠTO DRUGO... U MESTU SAM ČUO PRIČU KOJA BI MOGLA DATI MOTIV ZA OVE ZLOČINE KOJI SU NAOKO SLUČAJNI.
HMM... ISPRIČAJTE MI JE...

OFFICE

...I TO JE SVE ŠTO ZNAM.
DA. ODGOVARA SVEDOČANSTVU KOJE MI JE DALA GOSPOĐA KELER JUTROS PRE SAHRANE...

...I VRŠIM PROVERE DA BIH DOBIO PRECIZNIJE INFORMACIJE O TOM ODMORU U ARIZONI.

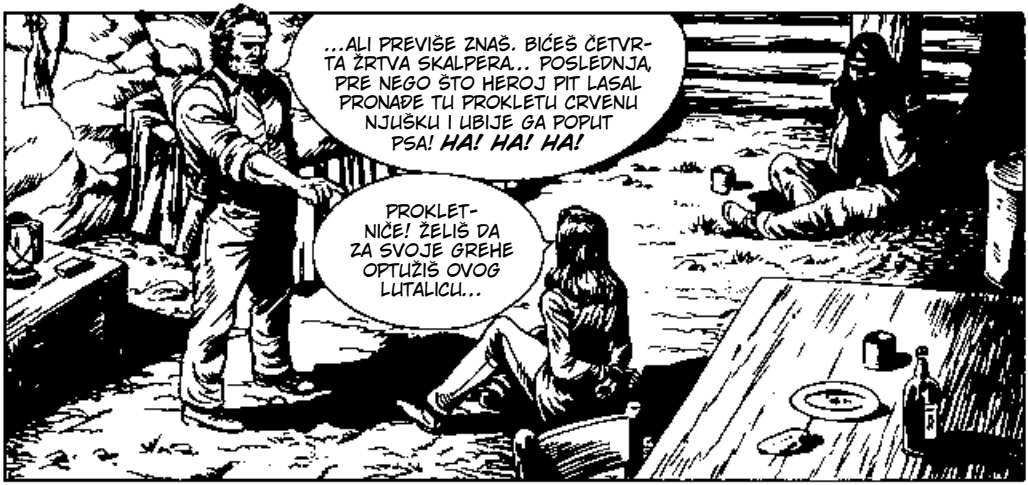
AKO BI SE TO STVARNO POTVRDILO, IMALI BISMO PRED SOBOM PRAVU INDIJANSKU OSVETU USRED DVADESETOG VEKA!
DA...
...ALI U TOM SLUČAJU JA NE BIH OSUĐIVAO ČOVEKA KOJI JE OSVETIO TAKO OKRUTAN ZLOČIN!
AKO JE ISTINA ONO ŠTO MI JE ISPRIČALA GRADONAČELNIKOVA ŽENA, OVO NIJE INDIJANSKA OSVETA..
...NEGO PRIČA KOJA JE PUNO PROVINCIJALNIJA I BESKRAJNO ODVRATNIJA!
VROOOM
EVO BIG PITA... SIGURNA SAM DA BI FINEGAN SAZNAO MNOGO VIŠE ISPITUJUĆI NJEGA, NEGO ŠTO PO ŠUMI LOVI FANTOMSKOG INDIJANSKOG UBICU...

WROOOMM
KUDA TO IDE? PUT PREMA NJEGOVOM DUĆANU JE U DRUGOM SMERU...
HMM... MOŽDA JE TO SAMO OSEĆAJ, ALI...
BILLIARDS
NEMAM KADA DA POZOVEM MISTERA NOA... ALI AKO GA PRATIM IZDALEKA I BUDEM OPREZNA, NE MOŽE NIŠTA LOŠE DA MI SE DOGODI!
VROOAP
CENTER
WROOMM
SKREEEE
NE VIDIM KAMIONET BIG PITA. ALI NA OVOM PUTU NEMA NIKAKVOG RASKRŠĆA...
OVAJ PUT NADESNO VODI KA ŠUMI. OVIM AUTOM GA NE MOGU SLEDITI...

IZGLEDA DA JE PROŠAO OVUDA.
NADAJMO SE DA NEĆE PREDALEKO.
NAŠLA SAM GA! SAD MORAM BITI OPREZNA...
...OSIM TOGA, KAD BI ON PRONAŠAO MENE, MALO BI MI POMOGAO OVAJ "KLJUČ"!
HMM... IZGLEDA DA TU UNUTRA NEMA NIČEG POSEBNOG...
...KRENUO JE U ONOM SMERU.

IZVODIM GLUPOST... MOŽDA BIG PIT NIJE NIŠTA LOŠE URADIO I DOŠAO JE U ŠUMU DA SKUPLJA DRVA...
...A MOŽDA JE STVARNO ON UBICA... A ONDA SAM VELIKOJ NEVOLJI!
!
BARAKA...
OH, DOĐAVOLA! GLE TI TO...

BRAVO, DOKTORICE ROULANDS. OTKRILI STE MOJU TAJNU...
!?
...ALI NEĆETE JE NIKOME ISPRIČATI!
PATRIŠA NIJE BILA U HOTELU. GDE JE SADA ZAGLAVILA?
LOSEY'S BAR
NEMA NJENOG AUTOMOBILA... GDE BI IŠLA, A DA ME NE OBAVESTI?
TRAŽITE DOKTORICU ROULANDS, ZAR NE? VIDEO SAM JE PRE NEŠTO VIŠE OD SAT VREMENA KAKO IZLAZI IZ AUTA... OTIŠLA JE U ONOM SMERU...
UH! PRAVA SREĆA ŠTO SE OVDE NIKO NE BAVI SVOJIM POSLOM!
SELF
JAKO SI LEPA ŽENA, DOKTORICE... ŽAO MI JE ŠTO TE MORAM ELIMINISATI...


...ALI PREVIŠE ZNAŠ. BIĆEŠ ČETVRTA ŽRTVA SKALPERA... POSLEDNJA, PRE NEGO ŠTO HEROJ PIT LASAL PRONAĐE TU PROKLETU CRVENU NJUŠKU I UBIJE GA POPUT PSA! HA! HA! HA!
PROKLETNIČE! ŽELIŠ DA ZA SVOJE GREHE OPTUŽIŠ OVOG LUTALICU...

...ALI NIKO TI NEĆE POVEROVATI, OSIM AKO TVOJ INDIJANSKI ŽRTVENI JARAC NIJE BAŠ IZ ARIZONE!
NE ZNAM ODAKLE JE, ALI NIJE NI VAŽNO...

...NAKON ŠTO GA UBIJEM, PUCAĆU MU OVIM U LICE, TAKO DA NIKO NEĆE MOĆI DA GA PREPOZNA!
NA SVE SI MISLIO, A? OBJASNI MI PAR STVARI, PROKLETI UBICE...

...ZA POČETAK, ZNAM DA SI UBIO ŠERIFA ZATO ŠTO SI LJUBAVNIK NJEGOVE ŽENE, ALI NE RAZUMEM KOJI SU BILI MOTIVI ZA UBISTVO DRUGE DVOJICE...

...OSIM TOGA, ZANIMA ME KO TI JE ISPRIČAO O ONOME ŠTO SE DOGODILO U ŠARENOJ PUSTINJI.
U MALOM MESTU TAJNE NE TRAJU DUGO, DEVOJKO.

TOM JE SVE ISPRIČAO SVOJOJ DRAGOJ SUPRUZI. ONA SE POVERILA ŠERIFOVOJ ŽENI, KOJA JE ZATIM TO NARAVNO REKLA MENI...

"VEĆ SAM BIO PRIMETIO NERVOZU KOD SVOJIH PARTNERA ZA POKER NAKON TOG IZLETA U ARIZONU NA KOM IM SE NISAM MOGAO PRIDRUŽITI. SVI SU SE PROMENILI, I TO NAGORE..."

"...BAD SE NIJE ODVAJAO OD SVOG PIŠTOLJA. DA JE OTKRIO MOJU VEZU S NJEGOVOM ŽENOM, SIGURNO BI MI PROBUŠIO RUPU NA ČELU..."

"...TOM JE ZNAO ZA MOJU VEZU I PRETIO MI JE DA ĆE SVE OTKRITI ŠERIFU. TRAŽIO JE NOVAC U ZAMENU ZA SVOJE ĆUTANJE..."

"...A MLADI VINTER NAS JE BEZ MILOSTI SVE PELJEŠIO IZ NEDELJE U NEDELJU. DOVEO ME JE NA IVICU BANKROTA..."

...TAKO DA SAM, KAD JE INDIJANAC UŠAO U MOJ DUĆAN, ISKORISTIO PRILIKU. PRATIO SAM GA U ŠUMU, ULOVIO I DOVEO OVAMO.

"KRIS I NJEGOVA DEVOJKA SU PRE ODLASKA U ŠUMU SVRATILI DO MENE. NAŠAO SAM IH NA MESTU NA KOM SU INAČE KAMPOVALI..."

"...I ISCENIRAO PRVI ČIN SVOJE INDIJANSKE OSVETE!"
SZOCK

IDUĆEG DANA SAM UČESTVOVAO U POTRAZI SA ŠERIFOM. PREDVEČE, KAD SMO SE VRATILI, PRAVIO SAM SE DA IDEM KUĆI...
?

"...ALI SAM OTIŠAO KOD TOMA KOJI JE BIO PRILIČNO ZBUNJEN I PRE NEGO ŠTO ME JE VIDEO!"
!?

"VAŠ DOLAZAK ME JE PRISILIO DA NA BRZINU POBEGNEM. NAKON TOGA SAM SE U ŠUMI OBRAČUNAO S TVOJIM PRIJATELJEM MISTER NOOM..."
SMACK

...NIJE IMAO VEZE S MOJIM PLANOM, ALI GARANTUJEM DA BIH GA UBIO DA NIJE NEKO ULETEO PUCAJUĆI.
BILA SAM TO JA. ZAŠTO GA NISI UBIO NAREDNOG DANA ZAJEDNO SA ŠERIFOM?

"ZATO ŠTO SAM I JA BIO DEO EKIPE. NE BI BILO UVERLJIVO DA JE INDIJANAC UBIO NJEGA I ŠERIFA, A MENE POŠTEDEO!"
SOCK
TI SI ČUDOVIŠTE! VIDELA SAM KAKO SI UNAKAZIO TOG NESREĆNIKA!
NIJE TO NIŠTA PREMA ONOM ŠTO ĆU TEBI NAPRAVITI! HA! HA! HA!
PRLJAVI GADE!
OH, POGLAVICA SE PROBUDIO...
NEĆEŠ SE IZVUĆI, KUKAVICE! IZVEO SI PREVIŠE PREVELIKIH GADOSTI...
...USKORO ĆE TE ULOVITI I PLATIĆEŠ ZA SVE ŠTO SI UČINIO!
A KO ĆE ME ULOVITI?
TVOJ VELIKI DUH?
OOFF!
THUMP
...ILI MOŽDA CRVENO BRATSTVO INDIJANSKIH OSVETNIKA? HA! HA! HA!
!
SOCK

KOFF! KOFF!
MIRAN BUDI JOŠ NEKO VREME, ODRPANČE, IONAKO NIKO NEĆE DOĆI DA VAS SPASI...

SADA SE VRATIMO NA NAS! DIŽI SE!
ŠTA NAMERAVAŠ DA UČINIŠ?

BAH, NIŠTA POSEBNO... SAMO MALA ŠETNJU U ŠUMU!
PROKLETI UBICE!

UZALUD VRIŠTIŠ, DOKTORICE! U OVO DOBA NEMA NIKOGA OVDE U OKOLINI!

PROKLETSTVO! NE SMEM DOPUSTITI DA JE UBIJE...

KAD BIH SE SAMO MOGAO OSLOBODITI OVOG UŽETA...

OVO JE PRAVO MESTO ZA NAS...
SADA ĆE TI OVA NEZNALICA OČITATI LEKCIJU!
OOFF!
TUMP
NISI NIMALO SMEŠAN, SIROVINO!
ZAPRAVO SE I NE ŠALIM, PLAVUŠO!
TI PROUČAVAŠ OBIČAJE CRVENIH NJUŠKI, ZAR NE?
AAH!
E PA, SAD ĆEŠ UŽIVO VIDETI KAKO SE SKALPIRA!
NEEE!
SAD JE DOSTA, GADE!
!

BEŽI, PAT! OTIĐI NA SIGURNO...
SSOCK
DŽERI!
UPRAVO PORAVNAVAM RAČUNE S OVIM GADOM!
!?
SWISS
STRANČE, VARAŠ SE!
NIJE DOVOLJAN ŠTAP DA ME ONESVESTI! POGREŠIO SI ŠTO NISI UZEO SVOJ PIŠTOLJ!
KADA SAM SE DAO U POTRAGU ZA PATRIŠOM, NISAM MISLIO DA ĆU SE NAĆI PRED UBICOM!
MA DA? A KAKO SI ONDA USPEO DA ME NAĐEŠ OVDE U ŠUMI?

PRIMETIO SAM PATRIŠINO VOZILO NA IVICI CESTE... UŠAO SAM U ŠUMU I VIDEO SVETLOST BAKLJE... TADA SAM INTUITIVNO ZAKLJUČIO DA JE PAT U NEVOLJI, ALI NISAM SE VIŠE MOGAO VRATITI PO ORUŽJE!
S TIM ŠTAPOM SE MOŽEŠ NADATI DA ĆEŠ ME NEKO VREME DRŽATI POD KONTROLOM...
...ALI NEĆEŠ USPETI DA ZAŠTITIŠ SVOJU PRIJATELJICU!
N-NE!
JUDINE TI KRVI! BEŽI, PAT!
NE BRINI SE ZA NJU, PRIJATELJU!
SADA SI TI JEDINI KOJI IMA PROBLEMA!
NEMA TI SPASA, MISTER NO... RASKOMADAĆU TE!
POKUŠAJ, ZVERI!

PRE DOSTA GODINA, JAPANSKI NEPRIJATELJ...
?
SWIISS
...NAUČIO ME JE DA SE SNALAZIM...
!
...I U OVAKVIM SITUACIJAMA!
TUNF
THUD
FRASH
PROKLETSTVO!
TUMP
DIŽI SE NA NOGE, GADE...
!?
...DOŠAO JE TRENUTAK DA UPOZNAŠ PRAVU INDIJANSKU OSVETU!
N...NE PUCAJ...

NEEEE!
?
TO JE GLAS BIG PITA... BRZO, SIDIMO!
ALI... TO JE INDIJANAC KOJI JE BIO ZATVORENIK U BARACI...
PRLJAVE MI DUŠE... IMA PUŠKU! MORAMO DA GA ZAUSTAVIMO!
!?
UHAPŠENI STE. SVE ŠTO KAŽETE MOŽE SE UPOTREBITI PROTIV VAS...
UHAPŠEN? KO SI, DOĐAVOLA, TI, CRVENA NJUŠKO?
NAREDNIK KLEM REDHEND, IZ ARIZONSKE INDIJANSKE POLICIJE. DOŠAO SAM OVDE NA TRAGU TROJICE UBICA. KRETAO SAM SE INKOGNITO ZATO ŠTO SAM SUMNJAO NA ŠERIFA...
...NAKON ŠTO SAM OTKRIO ONO ŠTO ME JE ZANIMALO, VRAĆAO SAM SE U SVOJU BAZU, HOTEL U VILINGU, KADA ME JE ZASKOČIO I ČETVRTI VONABI UBICA!
SHERIFF OFFICE

NEMATE DOKUMENTA? NIKO NIJE ZNAO ZA VAŠU MISIJU?
BEZ DOKUMENATA. DELOVAO SAM SÁM ZATO ŠTO INDIJANSKA POLICIJA IMA VRLO MALI BROJ LJUDI I PRILIČNO LABAVA PRAVILA...

...ALI SIGURNO BI MOJE KOLEGE DOŠLE DA ME POTRAŽE ZA PAR DANA. U SVAKOM SLUČAJU, PITER LASAL SE NE BI IZVUKAO!
SVAKA ČAST ŠTO STE USPELI DA SE OSLOBODITE, NAREDNIČE...

...ALI I DŽERI JE BIO ODLIČAN. DA NIJE BILO NJEGA, SKALPER BI DOBIO I MOJ PLAVI SKALP!
JA SAM SE NA TO VEĆ NAVIKAO... U KOJI GOD DEO SVETA DA POĐEM S PATRIŠOM, ZNAM DA JE MOJA LEPA PRIJATELJICA UVEK SPREMNA DA SE UVALI U NEVOLJE!

SREĆOM PA SE ODMOR ZAVRŠIO. NIKAD NE BIH REKAO DA ĆE MI NEDOSTAJATI NJUJORŠKI SMOG...

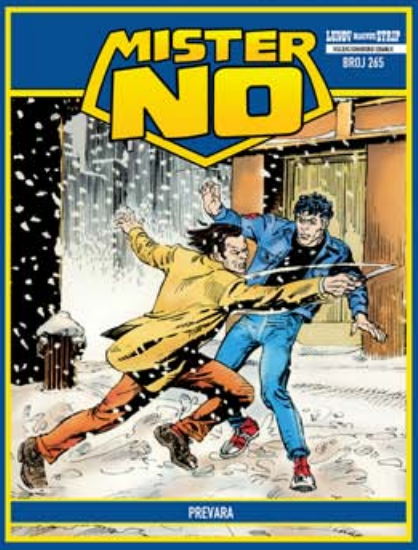
"...ALI U PAR DANA SAM NALIČIO DA USPAVANA AMERIČKA PROVINCIJA KRIJE VIŠE OPASNOSTI OD AMAZONSKE DŽUNGLE!"
KRAJ
AVANTURA SE NASTAVLJA

MISTER NO

LUNOV MAGNUS STRIP

U SLEDEĆEM BROJU...

265



Scenario:
Luiđi Minjako
Crtež:
Marko Bjankini
Naslovnica:
Roberto Dizo

Dolazi Božić i sneg prekriva Veliku jabuku. Krvari sneg, jer banda mladih bogataša nalazi zabavu u spaljivanju beskućnika. Džeri spašava život jednom od njih, upoznaje fascinantnu Zeldu, te ulazi u svet bogatih, lepih i prokletih...